



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@СУМ.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

Обіжник ч. 14/10

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ
У Великій Британії

13 вересня 2010

СПРАВА: Крайове змагання нетболу

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що в суботу 25 вересня 2010 в Тарасівці відбудеться чергове Крайове Змагання Нетболу (в той сам час як змагання пул). Змагання відкрите виключно для команд старших юначок (від 12-17 років) та для команд дружинниць (18+). Команди можуть бути мішані, цебто складатися із старших юначок і дружинниць. Реєстрація о год 12:30. Гри починаються о год 14:00

За кожну команду (яка складається із 7 грачів плюс 2 у резерві) треба заплатити £35.00 (тридцять п'ять фунтів), що покрийє кошти трофеїв, медаль, грамот та суддів. **Перекуси можна буде закупити у кухні.** Просимо, щоб зацікавлені осередки зголосили свої команди (та переслали чек на відповідну суму виписаний на Ukrainian Youth Association) до спортового референта КУ, друга Зенона Фініва, "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby DE72 2BU.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний
голова

Роман Панас
діловий секретар

Circular No 14/10

(Translation)

To
all Branches of the
Ukrainian Youth Association
in the United Kingdom

13 September 2010

ITEM: National Netball Competition

Dear Members

The next National Netball Competition will take place in Tarasivka on Saturday 25 September 2010 (at the same time as the Pool Competition). The competition is open to teams of “starshi yunachky” (red ties – 12-17 year olds), to teams made up of women over 18 years of age or a combination of the two. Registration at 12:30 with games scheduled to start at 14.00.

There is a charge of £35.00 (thirty-five pounds) to enter each team (made up of 7 players and 2 reserves), which will go towards covering the cost of trophies, medals, certificates and referees. Food will be available for sale in the kitchens. Oseredky wishing to take part in the competition should get in touch with the National Committee Sports Coordinator, Zenon Finiw and send a cheque for the appropriate amount (made payable to Ukrainian Youth Association), to “Tarasivka”, Weston-on-Trent, Derby DE72 2BU.